

Verksamhetsberättelse 2003



Norra Sibbo Ungdomsförening r.f.



Kring påsken mötte påskhäxorna upp vid föreningslokalen Viljan.



Föreningens "brobyggare" lade ner många värdefulla talkotimmar på bron över ån.

Pärm bilden: En stor skara ungdomar deltog i föreningens serieterränglöpningar. Bilden är från prisutdelningen.

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2003

Det är åter dags att se tillbaka på ett verksamhetsår som tagit slut. Vad har Norra Sibbo Ungdomsförening sysslat med det senaste året? Du får ställa dig frågan - har föreningen gjort något för dig eller har du gjort något för föreningen? Vi hoppas att svaret är ja, på båda frågorna.

Efter att vi år 2002 firat vårt 100-års jubileum med pompa och ståt har vi år 2003 kunnat glädjas åt det lyckade jubileumsåret. Vi kan lugnt påstå att verksamhetsåret 2003 har gått i "eftersläckningens" tecken. Det betyder ändå inte att vi legat på latsidan utan tvärtom har vi haft många olika verksamhetsformer och evenemang både för gammal och ung. För att gå tillbaka till de inledande orden så har vi dock märkt att det inte alltid är så enkelt att få medlemmarna att ställa upp på olika evenemang! Främst skulle vi vilja se en större aktivitet då vi har talkon av olika slag.

Året har ju bestått av många traditionella toppar som serieterränglöpning, bisamatch, 3-sockenlopp, höstdans, julfest m.m. Barn- och ungdomskvällarna har varit rätt så populära men det som överraskade mest är att filmkvällen både på våren och hösten samlade över 70 barn och ungdomar per gång. Det var fint!

Det som ändå mest väntades på under året var att äntligen få en skidbro över ån. Efter många års prat och funderingar blev det nu äntligen verklighet med bron över ån. Det har ju som känt alltid varit ett problem då skidare skulle ta sig över ån men nu finns bron där! Men utan fyra flitiga brobyggare, C-H Gustafsson, Börje Nymander, B-C Oljemark och Tore Wickström skulle bron knappast varit där än idag. Vi riktar ett stort tack till dem samt till markägarna. Nu hoppas vi bara på snörika vintrar.

Den som inte gläds över att nu kunna skida över ån på en bro, kan istället glädjas över att det på Viljan nu finns ett nytt el-piano. Efter att ha ansökt om och fått bidrag från Svenska Folkskolans Vänner kunde vi köpa pianot som så länge varit på vår önskelista.

Styrelsen vill här rikta ett stort TACK till alla de medlemmar, bybor, Sibbo kommun, organisationer och företag som stött föreningen under året.

Styrelsen

STYRELSEN 2003

Ordförande	Micaela Oljemark
Vice ordförande	Karola Manninen
Sekreterare	Johan Isaksson
Ekonom	Cecilia Granqvist
Program & kultur	Jeanette Saarinen Monica "Mona" Stjernberg
Barn & ungdom	Laura Englund Pia Lönnqvist
Idrott & motion	Stefan Pahkala
Fastigheten	Johan Isaksson

Styrelsen har sammanträtt 11 gånger under verksamhetsåret 2003. Under året har 101 paragrafer protokollförts.

INFORMATION

Föreningen har informerat medlemmarna med "BYABLADE" som är föreningens infoblad och som delas ut till alla postlådor i Borgby och Hertsby. Byabladet har utkommit 6 gånger under året och upplagan är 330 exemplar. Annonser om föreningens program har även ingått i Borgåbladet och Sipoon Sanomat.

För att informera om föreningens verksamhet har dessutom affischer varit uppsatta på anslagstavlor i byarna.

Verksamhetsberättelsen delades ut till föreningens alla medlemmar.

NSU har också en egen hemsida där föreningen samt dess lokal presenteras. Där hittar man även datum för aktuella händelser och under året har bland annat protokoll från föreningens styrelsemöten och verksamhetsberättelsen publicerats på hemsidan.

UPPVAKTNINGAR

Micaela Oljemark uppvaktades på 30-årsdagen

Lisbeth Gädda uppvaktades på 50-årsdagen

Caj Lillqvist uppvaktades på 50-årsdagen

Gunnar Isaksson uppvaktades på 60-årsdagen

Sibbo Vargarna uppvaktades på 75-årsjubileet.

Hembygdens Vänner i Mårtensby uppvaktades på 75-årsjubileet.

BARN- OCH UNGDOMSVERKSAMHET

Barn- och ungdomsverksamheten har i år gått i traditionella tecken. Ungdomskvällarna på Viljan varje torsdag har samlat byns fjärde- till sjätteklassister för trevligt umgänge med biljard, pingis och varierat program.

Barnkvällarna har hållits varannan tisdag med ett större deltagarantal på hösten än under våren. På barnkvällarna har man kunnat pyssla, spela spel, leka olika ledda lekar osv. Barnkvällarna brukar också ha sin trogna grupp föräldrar som umgås över en kopp kaffe medan barnen sysselsätter sig.

Alla hjärtans dag till ära ordnades ett lågstadiedisco med tidsenlig musik och en omtyckt danstävling.

Efter jubileumsårets första påskhäxträff träffades åter alla påskhäxor på Viljan på påsklördagen. I strålende vårsol träffades häxor och harar på Viljans gårdsplan och lekte samt njöt av nygräddade våfflor.

Den 29 april ordnades pyssel inför Vappen. Tillika höll man prisutdelning för prestationer i föreningens skidmästerskap. Programmet lockade över 40 besökare.



Välbesökt Vappenpyssel ordnades den 29.4 på Viljan.

Som redan sades i den inledande texten så har det arrangerats två filmkvällar under året på Viljan med såväl tecknade filmer för de yngre barnen som filmer för lite äldre deltagare. Båda kvällarna har haft god framgång.

Under hösten började man planera för julfesten och här kan nämnas att det inte brukar vara brist på barn och ungdomar som vill ställa upp med program. En grupp teaterintresserade hade övat in ett teaterstycke, endel var med i sångkören, andra dansade en tomtedans. Traditionsenligt var det barn under skolåldern som stod för Luciaprogrammet. Årets Lucia var Frida Villanen.

De teaterspelande ungdomarna gjorde väl ifrån sig, det märktes att övning ger färdighet, man kunde nämligen höra vad alla sa trots att det inte fanns några mikrofoner. Detta trots att Viljan var fullsatt.

Liksom ifjol fick vi i år också lyssna till sång av 6-åriga Maximilian Järvinen.

Det var han som bl.a. inledde föreningens julfest den 7 december med att sjunga Goder Afton och önska alla välkomna till festen.

PROGRAM- OCH KULTURVERKSAMHET

Program- och kulturverksamheten för år 2003 började med att NSU hade reserverat teaterbiljetter till två olika teaterföreställningar. Det första teaterbesöket gick till Karis och Tryckeriteatern den 10 februari. Tio personer åkte med egna bilar till Karis för att se "Stickspåret".

Det andra teaterbesöket samlade 22 personer och gick till Svenska Teatern där vi den 15 mars såg Teaterbåten. Denna gång åkte vi med abonnerad buss där föreningen stod för hälften av busskostnaderna.

Mellan teaterbesöken arrangerades traditionellt fastlagsjippo på fastlagstisdagen den 4 mars. Det samlades ca 120 personer till isplanen för att åka pulka, grilla korv mm. Det som var mycket populärt, och där kön aldrig ville ta slut, var att åka släde dragen av snöskotern.

Att åka släde efter snöskotern var som vanligt ett av de populäraste inslagen på fastlagsjippet.



Lördagen den 22 mars var det dags för vårens bisahippa som denna gång inte samlade riktigt så många deltagare som vanligt. Det visade sig att 22 mars även var en populär dag för andra evenemang, därav det lägre antalet deltagare. De ca 50 personer som deltog dansade ändå flitigt till tonerna av Rolf Danielssons.

NSU deltog igen i arrangemangen av Sibbo Ungdomsförbunds dansafton den 4 juli samt i de förberedande talkona. I arbetet deltog talkofolk tre dagar förutom på danskvällen då ca 15 personer deltog i arbetet. För musiken i år svarade Sounders och Parmas. Vår uppgift var att sälja biljetter och ha ordningsvakter på plats. Dansaftonens popularitet ökar från år till år och kunde i år räkna med över 900 besökare.

Lördagen den 10 augusti var det sedan dags för den traditionella byafesten. Byafesten är ett samprojekt mellan de olika föreningarna i byn som alltid samlar de flesta bybor till en och samma plats, till sandplanen i Borgby. Under största delen av kvällen var det vackert väder och efter de traditionsenliga programmen med mete, lyckohjul, tävlingar, luftgevärsskytte mm blev det sedan dans till musik av Kenneth Mikander. Senare under kvällen samlades mörka och regntunga moln över sandplanen och vid midnatt regnade det för fullt. Ändå var det många som stannade kvar på sandplanen för att vara med om festen till slut.



Den traditionella Byafesten samlade igen en stor skara besökare.

Dagen efter byafesten stod stövelkastningen i tur. Till detta evenemang kom det många deltagare och även en talrik publik. Efter att stövelkastningen var undanstökad fortsatte städningstalkot efter byafesten.

Redan tidigt på våren började höstdansen planeras och det bestämdes att den skulle gå av stapeln lördagen den 12 september. A.I Virtanen salen reserverades i god tid och planeringen började. Höstdansen är en av NSU:s största satsningar genom året och kräver en hel del jobb och talkotimmar innan allt är klart. I år hade vi liksom tidigare satsat på två orkestrar, nämligen Saunders och Rolf Danielssons. Höstdansen besöktes i år av ca 300 personer. I arbetet före och efter dansen deltog ca 20-25 NSU:are.

Den 10 november stod NSU som värd för uttagningstävlingen i den av Nylands Svenska Ungdomsförbund anordnade frågesporten. NSU deltog med två seniorlag och två juniorlag. Ett av juniorlagen klarade sig så bra att de kom vidare till den stora finalen som hölls den 24 november på Bygdehemmet i Botby.

Den traditionella julfesten firades på Viljan söndagen den 7 december med många besökare och mångsidigt program. Föreningens minilucia uppträdde med sitt följe, en kör bestående av flickor i 8-12 års åldern sjöng, några barn uppträdde med tomtedans mm. Föreningens egen sångkör "Den Goda Viljan" uppträdde med sång och Laura Englund och Mathias Oljemark bjöd på flöjt- och pianomusik. Årets julfest var premiär för föreningens nya el-piano. Lena Granqvist och Mathias Oljemark ackompanjerade till körsången och allsångerna. Efter programdelen och kaffet anlände själva julgubben till festen. Julfesten avslutades med ringdans.



En svängom i julfestens tecken.

IDROTTS- OCH MOTIONSVERKSAMHET

Föreningens skidmästerskap fick i år utgöra startskottet för föreningens idrottsverksamhet. Mästerskapet som hölls den 9 februari lockade 20 startande och ungefär 30 åskådare. Mera skidåkning stod på programmet den 2 mars då det 19:e Vargspåret skidades. Från föreningslokalen Viljan startade 83 personer och under dagens besöktes lokalen av hundratals skidåkare. Föreningen ställde upp med ett 20-tal funktionärer. Skidspår har upprätthållits med föreningens egen snöskoter, under de vintermånader vädret och snöläget så tillåtit. Föreningen vill rikta ett stort tack till Clas-Åke Gädde och Johan Krogell som gjort ett stort jobb med att hålla skidspåren i skick. Under vintermånaderna har det varit möjligt att åka skridsko på isplanen.



Såväl unga som lite äldre ställde upp som funktionärer på det 19:e Vargspåret.

Under våren spelades innebandy varje söndag i Sibbo skolcentrums gymnastiksal. I maj avgjordes föreningsmästerskapen i terränglöpning med trettio premierade deltagare i flertalet olika klasser. I juni avgjordes den återuppväckta traditionella fotbollsmatchen mellan bisarna och ungarlarna i byn. Bisarna gjorde en bra match vilket resulterade i en förkrossande seger på 8-0 över ungarlarna. Noteras bör att tillställningen var en riktig publiksuccé och lockade allt som allt omkring 150 personer till fotbollsplanen.

NSU deltog även i Sibbomästerskapet i fotboll med ett lag på 15 personer. Laget placerade sig på en delad nionde plats.

Föreningens traditionella cykelevenemang 3-sockenloppet trampades den 18 juni med 49 startande. Efter avklarad cykling avslutades evenemanget med förfriskningar och trevlig samvaro på sandplanen.

Mästerskap i stövelkastning stod på programmet den 10 augusti. Över femtio deltagande samt en talrik publik mötte upp för att ta reda på vem som skulle vandra hem med ett nytt par – väl inkastade – stövlar. Även om många goda kast noterades blev man även denna gång en bit ifrån föreningsrekordet från 1983. I oktober arrangerades hjärtlunken, denna gång i Hertsby med 21 deltagare.

Efter många års prat och diskussioner om att det borde byggas en bro ämnad för skidspår över ån, blev bron verklighet år 2003 - det stundande tjugonde Vargspåret till ära. På våren gjorde man utredningar om var bron skulle placeras och hur den skulle byggas. Senare på våren gjordes det grundläggande arbetet för bron i åbranten. Clas-Henrik Gustafsson ställde upp med grävmaskin och grundarbetet för bron gjordes. På sensommaren och hösten färdigställdes bron.

Broprojektet var ganska arbetsdrygt och utan några flitiga talkoarbetare och många talkotimmar skulle bron knappast vara där än idag. Nu hoppas vi på många snörika vintrar så att bron kommer till användning både vid Vargspår och Sopplopp. Dessutom behöver skidåkare inte mera oroa sig för den svårpasserade åbranten i Borgby.



Duktiga föreningsmedlemmar lade ner tiotals talkotimmar på att färdigställa den länge omtalade skidspårsbron över ån.

FASTIGHETEN

För fastigheten Viljans del inleddes året tråkigt nog med frusna rör. Det var rören i tamburen som igen en gång fick för mycket köld. För upptining och reparation var man tvungen att riva upp en del av väggen i tamburen. Väl medvetna om rörens köldkänslighet så aktualiserades frågan om en eventuell ombyggnad av tamburen. Under året fattades dock inget slutligt beslut i frågan.

Föreningslokalens servicenivå höjdes ytterligare i och med anskaffandet av ett el-piano. Vidare investerades i en ny gräsklippare, lövblåsare samt trimmer för att underlätta underhållet av gården. På hösten fick tamburen nya mattor, vilka märkbart bidrog till ett allmänt städigare intryck. Under året har föreningen även köpt lite ny köksutrustning samt en väggklocka. En fast telefonlinje samt telefon installerades i början av året. Föreningens hedersordförande John Borgström donerade samt skötte om installationen av en ny tv-antenn till föreningslokalen. Nödbelysningen granskades och söndriga lampor byttes ut.

Under verksamhetsåret har två städtalkon ägt rum på Viljan. På vårens städtalko var det främst köket och sminkrummet som man fokuserade på. Bland annat inventerades all köksutrustning som sedan ordnades in i skåp och lådor enligt ett noga övervägt system. På hösten tvättades samtliga fönster i föreningslokalen. Gården har hållits i städigt skick under hela året. På våren planterade man blommor och såg till att två lass sand spreds ut på gård och parkering. På hösten erhöll föreningen ett bidrag från Sparbanksstiftelsen i Sibbo för reparationer och underhåll av gårdsplanen och parkeringen.

Allmänt kan konstateras att Viljan använts glädjande mycket under året. Förutom föreningens egen verksamhet har även många hyrt föreningslokalen för privata tillställningar. Föreningen har också hyrt ut bland annat köksutrustning och tält.

Under sommarmånaderna underhölls fotbollsplanen i Borgby. Gräsklippningen sköttes av Sibbo kommun mot ersättning. Bybor, men också utsocknes fotbollsentusiaster, tränade sporadiskt på fotbollsplanen. Medborgarinstitutet ordnade även parkgymnastik på fotbollsplanen fram till midsommaren.

Skridskoplanen hölls i skrinbart skick under vintersäsongen och nyttjades flitigt. Vattenpumpen har tidvis varit mindre tjänstvillig, men tack vare händiga medlemmar som satsat många talkotimmar på service och underhåll, har man kunnat hålla den i funktion. Tyvärr noterades vissa fall av skadegörelse och ofog bland annat i omklädningsbaracken, vilket föreningen inte ser med blida ögon på. Vi är dock hoppfulla om att byborna skall ta sitt ansvar och värna om den gemensamma egendomen.

ÖVRIGT

Cecilia Granqvist har under året representerat föreningen i Sibbo ungdomsförbunds styrelse. Micaela Oljemark har medverkat i SUF:s sommardanskommitté. Stefan Pakkala har representerat föreningen i arrangörskommittén för Vargspåret.

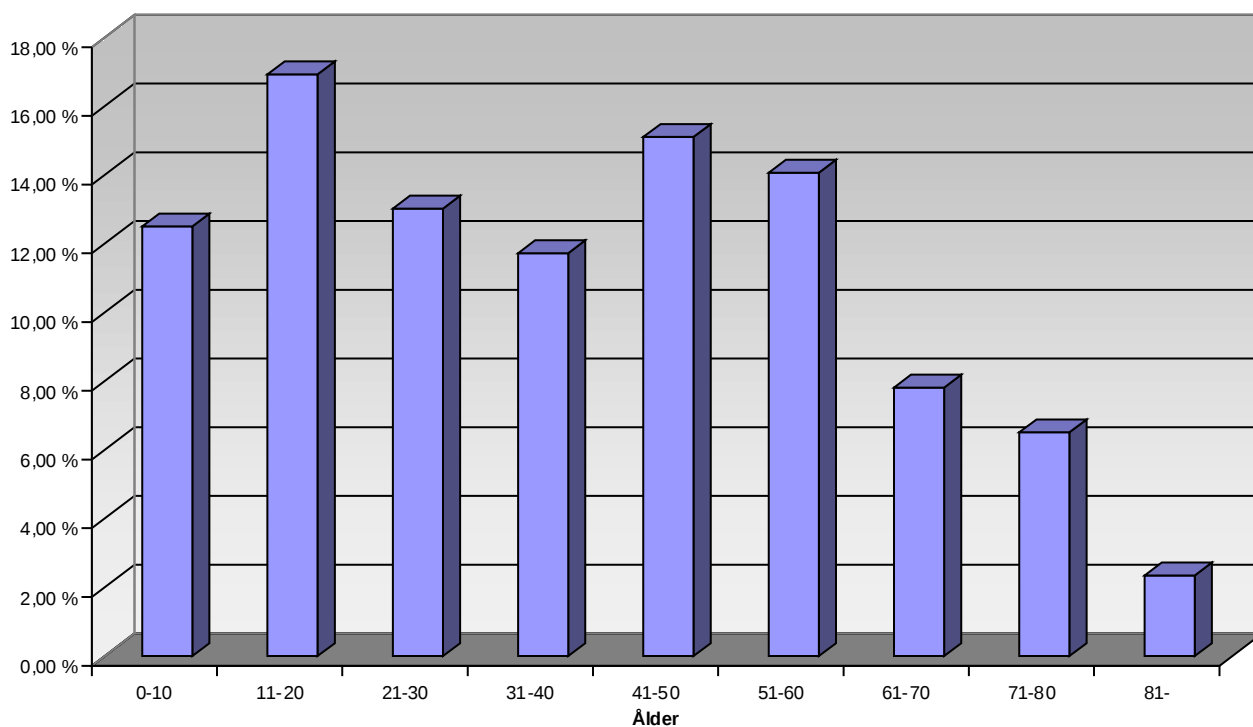
Föreningen har under verksamhetsåret sammankommit till två föreningsmöten; vårmötet hölls den 19 mars, och höstmötet den 18 november.

Två juniorlag och två seniorlag deltog i den av Nylands Svenska Ungdomsförbund arrangerade traditionella frågesporten där uttagningstävlingen denna gång gick av stapeln på Viljan den 10 november. Ett av våra juniorlag med Laura Englund, Linn Nybäck och Olli Kortelainen klarade sig till den stora finalen där lag från hela Nyland kämpade om segern. Finalen hölls på Bygdehemmet i Botby den 24 november.

NSU:s kör "Den Goda Viljan" har övat regelbundet under året. Kören har under året uppträtt på föreningens olika tillställningar. Som körledare fungerar Lena Granqvist. Kören har för tillfället 13 aktiva sångare. Något som kören gläds åt är att föreningen under året införskaffat ett el-piano till Viljan.

Vid slutet av år 2003 hade föreningen 508 medlemmar. Medlemsantalet steg med ungefär trettio medlemmar under året.

Medlemmarnas åldersfördelning



NSU mästerskap i skidning 9.2.2003

F4: 1. Hanna Erlund

F6: 1. Frida Villanen
2. Heli Hult
3. Ruby Wickström
4. Rosie Wickström

F8: 1. Adelina Svärd
2. Stella Wickström

F12: 1. Patricia Ekström
2. Michelle Wickström
3. Amanda Svärd

F14: 1. Henrika Wickström
2. Anna Svärd

P6: 1. Alex Gustafsson
2. Kasper Maukkonen

P8: 1. Frans Villanen

P10: 1. Robert Nummela

P12: 1. Matias Nummela

P14: 1. Markus Servin

H21: 1. Mikael Gustafsson

OB 1. B-C Oljemark



Skidmästerskapen lockade deltagare i alla åldrar.

NSU mästerskap i serieterränglöpning

F4:	1. Heidi Hult	P4:	1. Fredrik Nummela
F6:	1. Emma Pahkala		2. Sebastian Tuorila
	2. Frida Villanen	P6:	1. Alex Gustafsson
	3. Heli Hult		2. Markus Liljeström
F8:	1. Nicole Fredriksson		3. Kasper Maukkonen
	2. Jessica Tuorila		4. Pontus Ekström
	3. Emmi Öhman	P8:	1. Frans Villanen
F10:	1. Marianne Liljeström		2. Christoffer Fredriksson
	2. Melissa Gustafsson	P10:	1. Robert Nummela
F12:	1. Michelle Wickström		2. Simon Wickström
	2. Patricia Ekström		3. Olli Öhman
	3. Diana Borgström		4. Philip Ekström
D21:	1. Kerstin Steffansson-Öhman	P12:	1. Matias Nummela
			2. Mikael Liljeström
			3. Dennis Borgström
		P14:	1. Joonas Manninen
		H21:	1. Mikael Lindholm

Bisamatchen

Bisarna – Ungkarlarna 8-0

NSU mästerskap i stövelkastning 10.8.2003

Damer (19 deltagare)

1. Erja Pursiainen	18,60
2. Jeanette Saarinen	16,50
3. Eija Pursiainen	15,20

Flickor

1. Patricia Ekström	10,40
2. Michelle Wickström	8,70
3. Janina Saarinen	5,50
4. Katrina Saarinen	2,00

Herrar (21 deltagare)

1. Mikko Alatalo	20,60
2. Kari Laurinkoski	20,20*
3. Christian Lindholm	20,20

**andra tävlingskastet avgjorde*

Pojkar

1. Simon Wickström	16,80
2. Philip Ekström	10,00
3. Fred Sjöblom	9,50
4. Maximilian Järvinen	6,50
5. Ville Laurinkoski	5,70
6. Vili Schulze	4,50
7. Mikael Granqvist	3,90
8. Zacharias Järvinen	3,20

NSU-rekordet i stövelkastning innehas av Stig Nylander som kastade 33,50 meter år 1983.

Evenemang och tillställningar på Viljan

U = ungdomsverksamhet (2/3 av deltagarna under 29 år), Ö = övrig verksamhet, K = kommersiell verksamhet

Datum	Tillställning	Grupp	Deltagare	<29 år	U	Ö	K
<i>Januari</i>							
1	Koll av värme och vatten	NSU	1	1	1		
2	Upptining av vattenrör	NSU	1			1	
3	Upptining av vattenrör	NSU	3			7	
7	Telefoninstallation	NSU	2			1	
12	Julutstädnig	NSU	3	2	1		
12	Styrelsemöte 1/2003	NSU	9	3		2	
13	Den Goda Viljan (körsång)	NSU	12	3		1½	
16	Ungdomskväll	NSU	19	19	2		
19	Städning	NSU	2			1	
21	Barnkväll	NSU	4	2		1½	
23	Ungdomskväll	NSU	19	18	2		
27	Den Goda Viljan (körsång)	NSU	12	2		1½	
28	Reparation av vindfånget	NSU	1			1½	
30	Ungdomskväll	NSU	17	17	2		
<i>Februari</i>							
3	Den Goda Viljan (körsång)	NSU	10	2		1½	
4	Barnkväll/Städning	NSU	1			1½	
6	Ungdomskväll	NSU	16	16	2		
9	Styrelsemöte 2/2003	NSU	9	3		2	
10	Spelövning	SISP	6			1½	
10	Den Goda Viljan	NSU	11			1½	
13	Reparation (B-C)	NSU	1			1½	
14	Vändagsdisco	NSU	38	36	5½		
15	Sibbo Hästavelsförening kurs	Uthyrning	50				4
17	Den Goda Viljan	NSU	11	3		1½	
18	Golvtorkning, städning	NSU	2			2	
22	Privat	Uthyrning	3	1			3
23	Privat	Uthyrning	2				3
24	Privat	Uthyrning	4				2
25	Födelsedagskalas	Uthyrning	110				8½
27	Ungdomskväll	NSU	19	19	2		
<i>Mars</i>							
1	Vargspårstalko	NSU	9	4		4	
2	Vargspåret	NSU	400			11	
3	Den Goda Viljan	NSU	11	2		1½	
6	Ungdomskväll	NSU	19	19	2		
9	Styrelsemöte 3/2003	NSU	7	2		2½	
10	Spelövning	SISP	7			1½	
10	Körsång Den Goda Viljan	NSU	10			1½	
13	Ungdomskväll	NSU	16	16	2		
13	Förberedelse för filmkväll	NSU	4	2		1½	
14	Filmkväll	NSU	70	60	4½		
17	Spelövning	SISP	7			1½	
17	Körsång Den Goda Viljan	NSU	8			1½	
18	Barnkväll / Städning	NSU	1	1	1½		
19	Vårnöte	NSU	10	3		1½	
20	Ungdomskväll	NSU	15	15	2		
21	Bisabalstalko	NSU	6			3½	
22	Bisabalstalko	NSU	6			4	

<i>Datum</i>	<i>Tillställning</i>	<i>Grupp</i>	<i>Deltagare</i>	<i><29 år</i>	<i>U</i>	<i>Ö</i>	<i>K</i>
22	Bisabal	NSU	50			8½	
23	Städning	NSU	6			2	
24	Körsång Den Goda Viljan	NSU	10			1½	
27	Ungdomskväll	NSU	20	20	2		
29	Jakthippa / Borgby Jaktförening	BJF	70			6	
31	Körsång Den Goda Viljan	NSU	5			1½	
<i>April</i>							
1	Städning	NSU	1			1	
3	Ungdomskväll	NSU	10	10	2		
6	Styrelsemöte 4/2003	NSU	9	3		2	
7	Spelövning	SISP	6	-		1½	
7	Körsång Den Goda Viljan	NSU	7	-			
8	Byamöte, Lantmannaföreningen		25			3	
10	Ungdomskväll	NSU	17	16	2		
14	Körsång Den Goda Viljan	NSU	7	1		1½	
15	Påskpyssel	NSU	12	8	2½		
19	Påskhäxträff	NSU	35	25	3		
24	Ungdomskväll	NSU	12	12	2		
28	Spelövning	SISP	7	-		1½	
29	Vappenpyssel + prisutdelning	NSU	40	32	2½		
<i>Maj</i>							
4	Styrelsemöte 5/2003	NSU	8	2		1½	
8	Ungdomskväll Våravslutning	NSU	17	17	2½		
13	Städning	NSU	5	1		3	
25	Verksamhetsberättelsetalko	NSU	3	1		4	
26	Verksamhetsberättelsetalko	NSU	2	-		1½	
<i>Juni</i>							
2	Borgby Bysamfällighets möte		32	-		2	
8	Styrelsemöte 6/2003	NSU	9	3		2	
9	Förberedelse för Bisamatch	NSU	2			1	
11	Förberedelse för Bisamatch	NSU	2			1	
12	Genomgång av Jub.produkt	NSU	1			1	
16	Höstdansmöte	NSU	6			1½	
18	Förberedelse för 3-sockenlopp	NSU	2			1	
18	Diskning o städning efter loppet	NSU	2			1	
24	Städning	NSU	1			2	
27	Uthyrt	Privat					7
28	Uthyrt	Privat					18
29	Uthyrt	Privat					4
30	Spelövning	SISP	6			1½	
<i>Juli</i>							
23	Städning	NSU	2			1	
25	Uthyrt	Privat	3				8½
26	Uthyrt (Bröllop)	Privat	70				16
27	Uthyrt	Privat	4				3½
30	Höstdansmöte	NSU	5			1½	
<i>Augusti</i>							
2	Uthyrt	Privat					5
3	Uthyrt (Konfirmation)	Privat					7
8	Privat / Uthyrt	Privat					7
8	Byafest förberedelser	NSU	2			1	
9	Privat / Uthyrt	Privat	50				14

Datum	Tillställning	Grupp	Deltagare	<29 år	U	Ö	K
10	Privat / Uthyr	Privat					4
10	Byafest efterstädning	NSU	4			1	
17	Jaktföreningsmöte	Jaktföreningen				2	
21	Höstdansmöte	NSU	5			2	
28	Sångövning	NSU	9			1	
<i>September</i>							
7	Styrelsemöte 8/2003	NSU	9	3		2	
8	Höstdansmöte	NSU	6	1		2	
12	Höstdansförberedelse	NSU	6			1	
14	Höstdans undanplock	NSU	4			1	
16	Städtalko	NSU	4	1		3	
19	Uthyrning	Privat	70				15
22	Pensionärsorkestern	Sisp	6			1½	
30	Barnkväll	NSU	16	11	2		
<i>Oktober</i>							
2	Ungdomskväll	NSU	12	12	2		
5	Styrelsemöte 9/2003	NSU	9	3		2	
6	Pensionärsorkestern	SiSP	5			1½	
6	Kören Den Goda Viljan	NSU	11	2		1½	
9	Ungdomskväll	NSU	16	16	2		
11	Uthyr / Kräftskiva	Privat	23	23			9
13	Kören Den Goda Viljan	NSU	12	1		2	
14	Barnkväll	NSU	14	10	2½		
16	Ungdomskväll	NSU	12	12	2		
20	Pensionärsorkestern	SiSP	5			1½	
20	Kören Den Goda Viljan	NSU	11	1		2½	
27	Sibbo Sångarbröder övning	SSB	4			1	
27	Kören Den Goda Viljan	NSU	12	1		1½	
28	Barnkväll	NSU	17	12	2		
30	Ungdomskväll	NSU	12	12	2		
<i>November</i>							
2	Styrelsemöte 10/2003	NSU	7	3		2½	
3	Pensionärsorkestern	SiSP	4			1½	
4	Byabladskopiering	NSU	2	1		2	
6	Ungdomskväll	NSU	17	17	2		
8	Städning	NSU	12			2	
10	Frågesport	NSU/SUF	48	15		3½	
11	Barnkväll	NSU	10	7	1½		
13	Ungdomskväll	NSU	21	21	2		
13	Filmkvällstalko	NSU	4	3	0½		
14	Filmkväll	NSU	75	64	5		
17	Pensionärsorkestern	SiSP	4			1½	
17	Den Goda Viljan	NSU	13	3		1½	
18	NSU höstmöte	NSU	7	3		1½	
20	Ungdomskväll	NSU	22	22	2		
23	Städning, piano-överdragstalko	NSU	2			3½	
24	Den Goda Viljan	NSU	13	2		1½	
25	Barnkväll	NSU	15	11	2½		
26	Kvartettsång	SSB	4			1½	
27	Julfestövning	NSU	35	24	1		
27	Ungdomskväll	NSU	19	19	1		

<i>Datum</i>	<i>Tillställning</i>	<i>Grupp</i>	<i>Deltagare</i>	<i><29 år</i>	<i>U</i>	<i>Ö</i>	<i>K</i>
<i>December</i>							
1	Den Goda Viljan	NSU	14	3		1½	
1	Julgranspåklädning	NSU	5			1	
4	Julfestövning	NSU	35	25	2		
5	Bilklubbens julfest	SIMK/Priv	30	14			5
6	CL 50 år	Privat	80				9
7	Städning	Privat	5			2	
7	Julfest	NSU	110	65		6	
15	Städtalko	NSU	2			1	

Sammanfattning av statistik:

Bokförda besökare under år 2003: 2516 personer

Användningstimmar under år 2003: 422,5 tim mar



Flera evenemang under året lockade en glädjande stor publik.

Resultaträkning

	EUR 1.1.03 - 31.12.03	EUR 1.1.02 - 31.12.02	EUR Jämförelse	%
VERKSAMHET				
INTÄKTER UNGDOMSVERKSAMHET				
3000 Intäkter ungdomsverksamhet	40,50		40,50	
KOSTNADER UNGDOMSVERKSAMHET				
3010 Kostnader ungdomsverksamhet	-547,86	-554,26	6,40	-1,2
INTÄKTER PROGRAMVERKSAMHET				
3020 Intäkter programverksamhet	1620,00	2180,00	-560,00	-25,7
KOSTNADER PROGRAMVERKSAMHET				
3030 Kostnader för medlemsfester	-103,66	-1043,75	940,09	-90,1
3031 Kostnader för Höstdans	-2899,76	-2838,55	-61,21	2,2
3032 Kostnader för utfärder	-150,00		-150,00	
	-3153,42	-3882,30	728,88	-18,8
INTÄKTER IDROTTSVERKSAMHET				
3040 Intäkter, deltagaravg. idrottsverksamhet	168,00	230,00	-62,00	-27,0
KOSTNADER IDROTTSVERKSAMHET				
3050 Kostnader för skidning	-1124,33	-18,00	-1106,33	6146,3
3051 Kostnader för snöskoter	-402,26	-274,03	-128,23	46,8
3052 Kostnader för skoterbensin	-109,20	-101,18	-8,02	7,9
3053 Kostnader för skinning	-756,36	-738,43	-17,93	2,4
3054 Kostnader för fotboll	-212,00	-248,00	36,00	-14,5
3055 Kostnader för motionsidrott	-146,80	-124,80	-22,00	17,6
	-2750,95	-1504,44	-1246,51	82,9
HYRESINTÄKTER				
3060 Hyror för vaktmästarbostaden	1513,68	1513,68	0,00	0,0
3061 Hyror för Viljan	1388,19	827,74	560,45	67,7
3062 Hyror för fotbollsplan	30,00		30,00	
	2931,87	2341,42	590,45	25,2
KOSTNADER/UNDERHÅLL				
3070 Elkostnader	-2197,22	-922,05	-1275,17	138,3
3071 Vattenavgifter	-121,92	-60,00	-61,92	103,2
3072 Reparationer	-38,18	-84,21	46,03	-54,7
3073 Väg och gårdsplansunderhåll	-399,00	-29,95	-369,05	1232,2
3074 Övriga fastighetskostnader	-394,24	-399,41	5,17	-1,3
3075 Fastighetsskatt	-210,00	-209,98	-0,02	0,0
3076 Försäkring	-796,98	-789,60	-7,38	0,9
	-4157,54	-2495,20	-1662,34	66,6
VERKSAMHET TOTALT	-5849,40	-3684,78	-2164,62	58,7
VERKSAMHETEN ÖVRIGA KOSTNADER				
AVSKRIVNINGAR				
3650 Avskrivning av materiella tillgångar	-3640,66	-3284,17	-356,49	10,9
ÖVRIGA KOSTNADER				
INFORMATION				
3820 Info-kostnader	-962,24	-618,88	-343,36	55,5
ÖVRIGA KOSTNADER FÖR ORDINARIE VERKSAMHET				
3901 Möteskostnader	-151,06	-152,07	1,01	-0,7
3902 Telefonkostnader	-216,18	-103,45	-112,73	109,0
3903 Administrativa kostnader		-610,00	610,00	
3906 Kanslutgifter	-171,53	-160,20	-11,33	7,1
3908 Medlemsavgifter	-86,00	-94,00	8,00	-8,5
3909 Försäkringar	-58,80	-58,80	0,00	0,0
3910 Bokförings- och ADB-kostnader	-134,00		-134,00	
3913 Bankkostnader	-138,80	-134,40	-4,40	3,3
3919 Övriga kanslikostnader	-294,70	-5836,28	5541,58	-95,0
	-1251,07	-7149,20	5898,13	-82,5
	-2213,31	-7768,08	5554,77	-71,5
VERKSAMHETEN ÖVRIGA KOSTNADER TOTALT	-5853,97	-11052,25	5198,28	-47,0
VERKSAMHETEN ÖVER-/UNDERSKOTT	-11703,37	-14737,03	3033,66	-20,6

Resultaträkning

	EUR 1.1.03 - 31.12.03	EUR 1.1.02 - 31.12.02	EUR Jämförelse	%
MEDELANSKAFFNING				
INTÄKTER				
5000 Medlemsavgifts-intäkter	958,00	908,00	50,00	5,5
5020 Lotteriintäkter	683,00	2136,00	-1453,00	-68,0
5030 Donationer till visst ändamål	2925,00	3295,00	-370,00	-11,2
5040 Övriga gåvodonationer		700,00	-700,00	
5050 Bufféintäkter	2467,10	4242,25	-1775,15	-41,8
5060 Hyror för inventarier	90,00	58,00	32,00	55,2
5070 Erhållna provisioner	<u>1445,17</u>	<u>5150,80</u>	<u>-3705,63</u>	-71,9
	8568,27	16490,05	-7921,78	
KOSTNADER				
5500 Kostnader för medelanskaffning		-3726,00	3726,00	
5520 Kostnader för lotteri		-694,16	694,16	
5530 Kostnader för lotteri		-103,66	103,66	
5540 Donationer, representationer	-315,30	-678,55	363,25	-53,5
5550 Bufféinköp	<u>-1885,99</u>	<u>-3726,01</u>	<u>1840,02</u>	-49,4
	<u>-2201,29</u>	<u>-8928,38</u>	<u>6727,09</u>	-75,3
MEDELANSKAFFNING TOTALT	6366,98	7561,67	-1194,69	-15,8
ÖVER-/UNDERSKOTT	-5336,39	-7175,36	1838,97	-25,6
PLACERINGS- OCH INVESTERINGSVERKSAMHET				
INTÄKTER				
UNDERSTÖD				
6001 Sibbo Kommun	3920,00	3647,00	273,00	7,5
6002 Övriga understöd	<u>3500,00</u>	<u>6600,00</u>	<u>-3100,00</u>	-47,0
	7420,00	10247,00	-2827,00	-27,6
FINANSIERINGSVERKSAMHETENS INTÄKTER				
6310 Ränteintäkter	<u>30,00</u>	<u>32,43</u>	<u>-2,43</u>	-7,5
	<u>7450,00</u>	<u>10279,43</u>	<u>-2829,43</u>	-27,5
PLACERINGS- OCH INVESTERINGSVERKSAMHET TOTALT	7450,00	10279,43	-2829,43	-27,5
ÖVER-/UNDERSKOTT	2113,61	3104,07	-990,46	-31,9
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	2113,61	3104,07	-990,46	-31,9
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT	2113,61	3104,07	-990,46	-31,9
ORDINARIE VERKSAMHET TOTALT	2113,61	3104,07	-990,46	-31,9

Balans Aktiva

	EUR 1.1.03 - 31.12.03	EUR 1.1.02 - 31.12.02	EUR Jämförelse	%
BESTÅENDE AKTIVA				
MATERIELLA TILLGÅNGAR				
JORD- OCH VATTENOMRÅDEN				
1110 Tomt, Sportplan	163,14	163,14		
1111 Tomt, Viljan	1349,78	1349,78		
	1512,92	1512,92		
BYGGNADER OCH KONSTRUKTIONER				
1120 Byggnader och konstruktioner	12546,95	13491,34	-944,39	-7,0
1125 Anläggningar, Isplan	389,86	467,83	-77,97	-16,7
1126 Anläggningar, Fotbollsplan grundförbättr.	12936,81	13959,17	-1022,36	-7,3
MASKINER OCH INVENTARIER				
1200 Maskiner och inventarier	6143,97	5111,53	1032,44	20,2
	20593,70	20583,62	10,08	0,0
BESTÅENDE AKTIVA TOTALT	20593,70	20583,62	10,08	0,0
RÖRLIGA AKTIVA				
OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR				
VAROR OCH TILLBEHÖR				
1610 Outdelade standar	109,39	109,39	0,00	0,0
FORDRINGAR				
FÖRSÄLJNINGSFORDRINGAR				
1700 Kontofordringar	70,00		70,00	
RESULTATREGLERINGAR				
1800 Resultatregleringar	0,01	154,11	-154,10	-100,0
	0,01	154,11	-154,10	
KASSA OCH BANKTILLGÅNGAR				
1900 Kassa				
1910 Sibbo Andelsbank 556104-42038	9280,94	9948,59	-667,65	-6,7
1920 Byafestkonto	1995,95	902,21	1093,74	121,2
1940 Aktia 405570-264367	8969,70	6482,59	2487,11	38,4
	20246,59	17333,39	2913,20	16,8
RÖRLIGA AKTIVA TOTALT	20425,99	17596,89	2829,10	16,1
BALANS AKTIVA TOTALT	41019,69	38180,51	2839,18	7,4

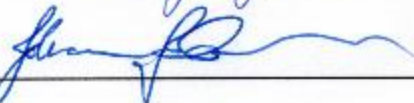
Balans Passiva

	EUR 1.1.02 - 31.12.03	EUR 1.1.02 - 31.12.02	EUR Jämförelse	%
EGET KAPITAL				
EGET KAPITAL				
2050 Eget kapital	36643,08	33539,01	3104,07	9,3
FÖREG PERIODERS VINST/FÖRLUST				
2070 Föregegående perioders vinst/förlust				
RÄKENSKAPSPERIODENS VINST/FÖRLUST				
2080 Räkenskapsperiodens vinst/förlust	<u>2113,61</u>	<u>3104,07</u>	<u>-990,46</u>	-31,9
EGET KAPITAL TOTALT	38756,69	36643,08	2113,61	5,8
RESERVERINGAR				
2250 Byafest / frivillig reservering	1995,95	902,21	1093,74	121,2
RESERVERINGAR TOTALT				
FRÄMMANDE KAPITAL				
KORTFRISTIGA				
KONTOSKULDER				
2590 Kontoskulder	83,26	450,63	-367,37	-81,5
LÅNGFRISTIGA				
ÖVRIGA LÅNGFRISTIGA SKULDER				
2600 Nyckelpanter	<u>183,79</u>	<u>184,59</u>	<u>-0,80</u>	-0,4
	<u>267,05</u>	<u>635,22</u>	<u>-368,17</u>	-58,0
FRÄMMANDE KAPITAL TOTALT	267,05	635,22	-368,17	-58,0
BALANS PASSIVA TOTALT	41019,69	38180,51	2839,18	7,4

Styrelsens underskrift samt revisionsanteckning

Styrelsens underskrift:

Sibbo den 8 / 2 2004.








Över utförd revision har idag avgivits separat berättelse.

Sibbo den 6 / 3 2004


Clas-Göran Wickström


Henrik Adahl

BUDGET

2004

Konto	Förklaring	Kostnader	Intäkter	(euro)
Ungdomsverksamhet				
3000	Intäkter			
3010	Kostnader	1000		
Programverksamhet				
3020	Intäkter		2600	
3030	Kostnader för medlemsfester	500		
3031	Kostnader för Höstdans	2900		
3032	Kostnader för utfärder	500		
		3900	2600	
Idrottsverksamhet				
3040	Deltagaravgifter		100	
3050	Kostnader för skidning	150		
3051	Kostnader för snöskoter	235		
3052	Kostnader för bensin	120		
3053	Kostnader för skrimning	300		
3054	Kostnader för fotboll	690		
3055	Kostnader för motionsidrott	200		
		1695	100	
Fastighet				
3060	Hyror från vaktmästarboden		1560	
3061	Viljan		1100	
3062	Fotbollsplan		20	
3070	El	2150		
3071	Vatten	120		
3072	Reparationer	1500		
3073	Väg & Gårdsplan	1500		
3074	Övriga fastighetskostnader	1400		
3075	Fastighetsskatt	210		
		6880	2680	
Övriga kostnader				
3820	Info	520		
3901	Möteskostnader	206		
3902	Telefon	200		
3906	Kansli	100		
3908	Medlemsavgifter	94		
3909	Försäkringar	900		
3910	Bokföring + ADB	160		
3913	Bank	150		
		1810		
MEDELANSKAFFNING				
5000	Medlemsavgifter		800	
5020	Lotteriintäkter		300	
5030	Donationer till visst ändamål		2300	
5050	Bufféintäkter		2900	
5060	Hyror för inventarier		70	
5070	Erhållna provisioner		440	
5520	Kostnader för lotteri	150		
5540	Donationer och representation	150		
5550	Bufféinköp	3020		
		3320	6810	
ALLMÄNNA UNDERSTÖD				
6001	Sibbo Kommun			
	Fastighetsbidrag		1300	
	Allmänt bidrag		1000	
	Idrottsbidrag		700	
	Motionsbidrag		700	
	Underhåll av isplan		1100	
	Underhåll av skispår		1100	
	Övriga understöd		1000	
			6900	
6310	Ränteintäkter		35	
		19125	19125	

VERKSAMHETSPLAN 2004

SEKTION	Vecko/Månads- verksamhet	Periodverksamhet	Tillställning / Tävling	Övrigt
ORDINARIE VERKSAMHET				
Ungdom (barn/tonår)	Ungdomskvällar med ledd verksamhet, torsdagar Barnkvällar med ledd verksamhet, tisdagar	Videokvällar Regelbundna spelövningar, biljard, bordtennis Teater Kurser	Barndisco Pyspel och lektillfällen för barn Temakvällar Biljardcup Påskhäxträff 10.4	Deltagande i frågesport
Program och kultur	Sångkör (måndagar)	Planeringsdag/möten	Fastlagsjippo 24.2 Byafest Höstdans 18.9 SUF marknaden Dans och "hippor" Utfärd eller kryssning Sommarutfärd till Lövhuddan Teaterresor Musikcafe- Viljan Städtalkon Julfest	Program makare vid fester Planerings- kryssning
Fastigheter	Kontinuerlig övervakning av Viljan, fotbolls- och isplanen samt underhåll av dessa. Upprätthålla ordningen på Viljan och isplanen.	Smärre reparationer och underhåll	Fotbollsplanen; utvidgning av parkeringen tillsammans med byns övriga föreningar	Uppsnyggning av gårdsplanen, nyplanteringar och gårdsbelysning vid Viljan. Förbättring av vägen Tamburreparation
Övrigt	Uthyrning av Viljan Uthyrning av fotbollsplanen	Utgivning av Bya-blade	Vårmöte och höstmöte	Deltagande i SUF och annan motsvarande verksamhet bl.a. i frågesport, dansafton. Föreningens hemsida

SEKTION	Vecko/Månads- verksamhet	Periodverksamhet	Tillställning / Tävling	Övrigt
IDROTTSVERKSAMHET				
Skidning	Skidspåren hålles i skidbart skick	Underhåll av snöskotern	Deltagande i Vargspår 29.2 Föreningens eget Sopplopp NSU mästerskap	Skidspår vid isplanen
Isplanen	Hålles i skrinbart skick i december-februari	Träffar på isplanen t.ex. barnkvällar	Fastlagsjippo tillsammans med byns föreningar 24.2	
Fotboll	Träningar under sommaren	Uthyrning av fotbollsplanen	Bisamatch 16.6 Sibbo-mästerskap	Skyddsnät vid fotbollsplanen
Motion	Bollspelsträningar	Serieterränglöpning Spel på sandplanen Byarundor	3-sockenloppet 23.6 Hjärtlunk Bordtennismästerskap Hertsby runt	Skogsvandringar 'Bli bekant med din by "
Övrigt			Stövelkastning Borgbyrundan	

Styrelsen år 2004

Ordförande	Micaela Oljemark	050 300 7385
Viceordförande	Karola Manninen	050 520 8466
Sekreterare	Johan Isaksson	050 340 5034
Ekonom	Cecilia Granqvist	040 550 8863
Program & kultur	Monica Stjernberg	050 347 2517
	Jeanette Saarinen	040 544 8752
Idrott & motion	Stefan Pahkala	0400 494 772
Barn & ungdom	Laura Englund	050 576 9647
	Pia Lönnqvist	041 533 1825

Föreningslokalen Viljan

Lokalen rymmer 120 personer (60-80 i fall av middag vid bord)
Rumsindelning: stor sal, liten sal, kök, scen med sminkloge, 2 st WC
Bokningar via föreningens ekonom Cecilia Granqvist.
Viljans telefonnummer är 09 851 3060.

Bli medlem i NSU!

Du blir medlem genom att betala medlemsavgiften, som är 2 € till föreningens kassör Cecilia Granqvist, eller med bankgiro till:
Östnylands Andelsbank Konto 556104-42038.

Kom ihåg att ange namn och födelseår på alla medlemmar!



Luciaföljet är ett traditionellt inslag på föreningens julfest.



I samband med Vappenpysslet hölls även skidmästerskapens prisutdelning.



Det tappra ungkarlslaget mötte ett hårt motstånd på Bisamatchen.



Den traditionella stövelkastningen var som vanligt ett populärt sommarprogram.